



**Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na Área da Saúde**

Ref.º UAQT2017015.

3.º Relatório Final

1. Do procedimento

O concurso público para a celebração do acordo quadro para prestação de serviços de intérprete e tradução na área da saúde foi publicado na plataforma www.comprasnasaude.pt no dia 12 de junho de 2017, tendo o prazo para apresentação de propostas sido fixado para dia 24 de julho de 2017.

O Júri do Concurso Público nº UAQT2017015. foi nomeado por Deliberação do Conselho de Administração da SPMS, EPE, exarada na informação nº 0070/DCT-AQ/2017 de 09/06/2017, e é constituído por:

Vogais efetivos: Presidente – Rute Belchior 1º Vogal Efetivo – Luísa Neves 2º Vogal Efetivo – Sónia Teixeira	Vogais suplentes: 1º Vogal Suplente – Jéssica Santos 2º Vogal Suplente – Gustavo Leitão
---	---

2. Publicações

O procedimento em apreço foi objeto das seguintes publicações:

- Diário da República – Anúncio de procedimento n.º 4956/2017, DR nº113 - II Série, de 12/06/2017;
- JOUE - Anúncio de concurso 2017/S 112-225826, de 14/06/2017.

Handwritten initials: \$, XN, S.



Handwritten signature or initials in blue ink.

3. Classificação de documentos

Nos termos do artigo 66.º do Código dos Contratos Públicos (CCP), os interessados não solicitaram a confidencialidade dos documentos da proposta.

4. Esclarecimentos sobre as peças do procedimento

Dentro do prazo fixado para apresentação de esclarecimentos sobre as peças do procedimento, foram colocados, de forma transversal a todos os lotes do concurso, pedidos de esclarecimentos pelos interessados TGRT Target Training & Consulting Lda.; Apoio XXI, Centro de apoio psicopedagógico, Lda. e Traduta – Tradução, Interpretação e informática.

Os esclarecimentos foram prestados e publicados na plataforma eletrónica na qual decorre o procedimento, no dia 3 de julho de 2017.

5. Erros ou omissões sobre as peças do procedimento

Nos termos do artigo 61.º do Código dos Contratos Públicos (CCP), não foram identificados erros e omissões.

6. Apresentação de propostas

O prazo de entrega das propostas terminou dia 24/07/2017, tendo os seguintes concorrentes apresentado proposta (por ordem de submissão das propostas na plataforma):

Ordem de entrada	Concorrentes	Data de submissão
1	AMPLEXOR Portugal, Unipessoal, Lda.	07/07/2017 16:29:10
2	Blue Dimension	20/07/2017 12:46:54
3	Calitema, Gabinete de Traduções, Lda.	21/07/2017 11:04:03
4	A TASTE OF IT	21/07/2017 17:35:16
5	Zonadvanced	24/07/2017 10:55:10
6	Consenso Global - Serviços de Tradução, Unipessoal Lda.	24/07/2017 12:26:16



Ordem de entrada	Concorrentes	Data de submissão
7	Sandrine Lda.	24/07/2017 12:54:17
8	SONORAPLAUSO	24/07/2017 14:45:00
9	AP PORTUGAL APOIOXXI, LDA	24/07/2017 14:56:26
10	Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda.	24/07/2017 16:35:10
11	ATILGP - Associação de Tradutores e Intérpretes de Língua Gestual Portuguesa	24/07/2017 16:43:02

Handwritten initials and marks in the right margin.

7. Esclarecimentos sobre as propostas

Ao abrigo do art.º 72.º do CCP, não se verificou a necessidade de serem solicitados esclarecimentos sobre as propostas apresentadas.

8. Análise das propostas

Nos termos e para os efeitos previstos no art.º 146.º do Código dos Contratos Públicos (CCP), aprovado pelo Decreto-lei n.º 18/2008, de 29 de janeiro, na sua redação atual, o júri do procedimento identificado em epígrafe, reuniu-se às 10 horas do dia 31 do mês de julho de 2017 e elaborou o presente Relatório Preliminar, onde verteu as suas conclusões decorrentes da análise das propostas apresentadas.

- **Análise formal:**

O júri iniciou a verificação das propostas em relação ao cumprimento da apresentação da documentação exigida pelo art.º 8.º do Programa de Procedimento, sob o título “Documentos da proposta”.

Relativamente aos concorrentes Blue Dimension; Calitema, Gabinete de Traduções, Lda; A TASTE OF IT; Zonadvanced; SONORAPLAUSO; AP PORTUGAL | APOIOXXI, LDA; Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda; ATILGP - Associação de Tradutores e Intérpretes de Língua Gestual Portuguesa, verificou-se que os mesmos apresentaram a documentação exigida no art.º 8.º do Programa de Procedimento, dentro do



prazo estabelecido, termos em que o júri passou de seguida à análise material nos termos do art.º 20.º do Programa de Procedimento.

Quanto aos concorrentes **Consenso Global - Serviços de Tradução, Unipessoal Lda.**; **Sandrine Lda.** e **AMPLEXOR Portugal, Unipessoal, Lda.**, ainda que todos os documentos que integram a proposta, indicados no programa de concurso do presente procedimento, tenham sido apresentados dentro do prazo estabelecido para o efeito e pelo meio indicado, o júri constatou que:

- O concorrente **Consenso Global** apresenta uma proposta da qual consta um documento não previsto como documento integrante da mesma, com a designação "Ficha Técnica Interpretação Consenso Global", que pelo seu conteúdo se considera que consubstancia uma proposta variante, no âmbito do art.º 10.º do Programa de Procedimento.
- Nos documentos da proposta Anexo A e Anexo II, os concorrentes **Sandrine** e **AMPLEXOR** apresentam valores desconformes para o fator preço, respetivamente, no lote 29 e nos lotes 41, 42, 43 e 44, sendo que nos termos do art.º 72.º do Código dos Contratos Públicos, não é possível solicitar esclarecimentos sobre propostas quando estas contrariem os elementos constantes dos documentos que as constituem ou respetivos atributos.

Face ao exposto, o júri propõe:

- A exclusão da proposta do concorrente **Consenso Global** na totalidade dos lotes a que este concorre, nos termos do disposto na alínea b), do n.º 2 do art.º 70.º do Código dos Contratos Públicos;
- A exclusão da proposta do concorrente **Sandrine** ao lote 29, nos termos do disposto na alínea c) do n.º 2 do art.º 70.º do Código dos Contratos Públicos;
- A exclusão da proposta do concorrente **AMPLEXOR** aos lotes 41, 42, 43 e 44, nos termos do disposto na alínea c) do n.º 2 do art.º 70.º do Código dos Contratos Públicos.

- **Análise material das propostas apresentadas para os lotes de Categoria 1:**

1. Nas propostas apresentadas pelos concorrentes foram propostos os seguintes preços:

Handwritten marks in blue ink, including a stylized 'S' and 'N'.



Handwritten initials: B, LN, S.

Grupo	Lote	Concorrentes					
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED	
		Preço					
1	Inglês (Reino Unido)	1 Região Norte	39,00 €		35,00 €	58,25 €	
		2 Região Centro	39,00 €		45,00 €	58,25 €	
		3 Região Lisboa e Vale do Tejo	48,00 €		35,00 €	58,25 €	
		4 Alentejo e Algarve	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
2	Francês	5 Região Norte	39,00 €		35,00 €	58,25 €	
		6 Região Centro	39,00 €		45,00 €	58,25 €	
		7 Região Lisboa e Vale do Tejo	48,00 €		35,00 €	58,25 €	
		8 Alentejo e Algarve	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
3	Espanhol (Castelhano)	9 Região Norte	39,00 €		35,00 €	58,25 €	
		10 Região Centro	39,00 €		45,00 €	58,25 €	
		11 Região Lisboa e Vale do Tejo	48,00 €		35,00 €	58,25 €	
		12 Alentejo e Algarve	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
4	Alemão	13 Região Norte	48,00 €		35,00 €	58,25 €	
		14 Região Centro	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
		15 Região Lisboa e Vale do Tejo	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
		16 Alentejo e Algarve	48,00 €		45,00 €	58,25 €	
5	Língua Gestual	17 Região Norte	39,00 €	55,00 €	40,00 €	58,25 €	34,50 €
		18 Região Centro	39,00 €		50,00 €	58,25 €	34,50 €
		19 Região Lisboa e Vale do Tejo	39,00 €		45,00 €	58,25 €	34,50 €
		20 Alentejo e Algarve	39,00 €		50,00 €	58,25 €	48,90 €
6	Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão	21 Região Norte	40,00 €		40,00 €	58,25 €	
		22 Região Centro	40,00 €		50,00 €	58,25 €	
		23 Região Lisboa e Vale do Tejo	45,00 €		45,00 €	58,25 €	
		24 Alentejo e Algarve	48,00 €		50,00 €	58,25 €	

2. Da análise de preço efetuada para os lotes de Categoria 1- Serviços de Intérprete, o júri propõe a seguinte pontuação:

Grupo	Lote	Concorrentes					
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED	
		Preço					
1	Inglês (Reino Unido)	1 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
		2 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
		3 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
		4 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
2	Francês	5 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
		6 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
		7 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
		8 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
3	Espanhol (Castelhano)	9 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
		10 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
		11 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
		12 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
4	Alemão	13 Região Norte	36,00		75,00	5,25	
		14 Região Centro	36,00		45,00	5,25	
		15 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		45,00	5,25	
		16 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	



Handwritten initials and symbols: a large 'F' at the top, 'XU' in the middle, and a scribble at the bottom.

Grupo	Lote	Concorrentes					
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPIAUSO	ZONADVANCED	
Preço							
5	17	Região Norte	63,00	15,00	60,00	5,25	76,50
	18	Região Centro	63,00		30,00	5,25	76,50
	19	Região Lisboa e Vale do Tejo	63,00		45,00	5,25	76,50
	20	Alentejo e Algarve	63,00		30,00	5,25	76,50
6	21	Região Norte	60,00		60,00	5,25	
	22	Região Centro	60,00		30,00	5,25	
	23	Região Lisboa e Vale do Tejo	45,00		45,00	5,25	
	24	Alentejo e Algarve	36,00		30,00	5,25	

• **Análise material das propostas apresentadas para os lotes de Categoria 2:**

1. Nas propostas apresentadas pelos concorrentes foram propostos os seguintes preços:

Grupo	Lote	Concorrentes								
		AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Caliterma	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPIAUSO	
1	25	Região Norte	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,08 €		0,12 €
	26	Região Centro	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,08 €		0,12 €
	27	Região Lisboa e Vale do Tejo	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,08 €		0,12 €
	28	Alentejo e Algarve	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,08 €		0,12 €
2	29	Região Norte	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €		0,12 €
	30	Região Centro	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €	0,10 €	0,12 €
	31	Região Lisboa e Vale do Tejo	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €	0,10 €	0,12 €
	32	Alentejo e Algarve	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €	0,10 €	0,12 €
3	33	Região Norte	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €		0,12 €
	34	Região Centro	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €		0,12 €
	35	Região Lisboa e Vale do Tejo	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €		0,12 €
	36	Alentejo e Algarve	0,09 €	0,10 €	0,08 €	0,07 €	0,09 €	0,09 €		0,12 €
4	37	Região Norte	0,09 €	0,12 €	0,10 €	0,07 €	0,10 €	0,09 €		0,12 €
	38	Região Centro	0,09 €	0,12 €	0,10 €	0,07 €	0,10 €	0,09 €		0,12 €
	39	Região Lisboa e Vale do Tejo	0,09 €	0,12 €	0,10 €	0,07 €	0,10 €	0,09 €		0,12 €
	40	Alentejo e Algarve	0,09 €	0,12 €	0,10 €	0,07 €	0,10 €	0,09 €		0,12 €
5	41	Região Norte		0,11 €	0,08 €	0,07 €	0,10 €	0,08 €		0,12 €
	42	Região Centro		0,11 €	0,08 €	0,07 €	0,10 €	0,08 €		0,12 €
	43	Região Lisboa e Vale do Tejo		0,11 €	0,08 €	0,07 €	0,10 €	0,08 €		0,12 €
	44	Alentejo e Algarve		0,11 €	0,08 €	0,07 €	0,10 €	0,08 €		0,12 €

2. Da análise de preço efetuada para os lotes de Categoria 2- Serviços de Tradução, o júri propõe a seguinte pontuação:



FN
2N
8

Grupo	Lote	Concomentes									
		AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Caliterma	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPLA USO		
1	Inglês (Reino Unido)	25	Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71	
		26	Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71	
		27	Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71	
		28	Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71	
2	Francês	29	Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43	25,71
		30	Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43	25,71
		31	Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43	25,71
		32	Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43	25,71
3	Espanhol (Castelhano)	33	Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71	
		34	Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71	
		35	Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71	
		36	Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71	
4	Alemão	37	Região Norte	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71	
		38	Região Centro	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71	
		39	Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71	
		40	Alentejo e Algarve	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71	
5	Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão	41	Região Norte		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71	
		42	Região Centro		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71	
		43	Região Lisboa e Vale do Tejo		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71	
		44	Alentejo e Algarve		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71	

9. Ordenação preliminar das propostas

Pela aplicação do critério de adjudicação por lote definido no artigo 20.º do Programa de Procedimento o júri propõe a seguinte ordenação:

1. Lotes da Categoria 1 – Serviços de Intérprete

Grupo	Lote	Ordenação				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
1	1	2º		1º	3º	
	2	1º		2º	3º	
	3	2º		1º	3º	
	4	2º		1º	3º	
2	5	2º		1º	3º	
	6	1º		2º	3º	
	7	2º		1º	3º	
	8	2º		1º	3º	
3	9	2º		1º	3º	
	10	1º		2º	3º	
	11	2º		1º	3º	
	12	2º		1º	3º	



Handwritten signature and initials.

Grupo	Lote	Ordenação				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
4	13	2º		1º	3º	
	14	2º		1º	3º	
	15	2º		1º	3º	
	16	2º		1º	3º	
5	17	2º	4º	3º	5º	1º
	18	2º		3º	4º	1º
	19	2º		3º	4º	1º
	20	2º		3º	4º	1º
6	21	1º		1º	3º	
	22	1º		2º	3º	
	23	1º		1º	3º	
	24	1º		2º	3º	

Verifica-se uma situação de empate na ordenação do 1º lugar das propostas nos lotes 21 e 23, pelo que conforme o disposto no n.º 8 do art.º 20.º do Programa de Procedimento, o critério de desempate será o sorteio presencial.

2. Lotes da Categoria 2 – Serviços de Tradução

Grupo	Lote	Ordenação							
		AMPLEX OR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimensio n	Caliterna	Egor Outsourci ng	Sandrine	SONORA PLAUSO
1	25	4º	6º	2º	1º	4º	2º		7º
	26	4º	6º	2º	1º	4º	2º		7º
	27	4º	6º	2º	1º	4º	2º		7º
	28	4º	6º	2º	1º	4º	2º		7º
2	29	3º	6º	2º	1º	3º	3º		7º
	30	3º	6º	2º	1º	3º	3º	6º	8º
	31	3º	6º	2º	1º	3º	3º	6º	8º
	32	3º	6º	2º	1º	3º	3º	6º	8º
3	33	3º	6º	2º	1º	3º	3º		7º
	34	3º	6º	2º	1º	3º	3º		7º
	35	3º	6º	2º	1º	3º	3º		7º
	36	3º	6º	2º	1º	3º	3º		7º
4	37	2º	6º	4º	1º	4º	2º		6º
	38	2º	6º	4º	1º	4º	2º		6º
	39	2º	6º	4º	1º	4º	2º		6º
	40	2º	6º	4º	1º	4º	2º		6º
5	41		5º	2º	1º	4º	2º		6º
	42		5º	2º	1º	4º	2º		6º
	43		5º	2º	1º	4º	2º		6º
	44		5º	2º	1º	4º	2º		6º



Handwritten initials and a signature in blue ink.

Verificam-se as situações de empate abaixo dispostas, pelo que conforme o disposto no n.º 8 do art.º 20.º do Programa de Procedimento, o critério de desempate será o sorteio presencial:

- Ordenação do 2º e 4º lugar das propostas nos lotes 25, 26, 27 e 28;
- Ordenação do 3º lugar das propostas nos lotes 29, 33, 34, 35 e 36;
- Ordenação do 3º e 6º lugar das propostas nos lotes 30, 31 e 32;
- Ordenação do 2º, 4º e 6º lugar das propostas nos lotes 37, 38, 39 e 40;
- Ordenação do 2º lugar das propostas nos lotes 41, 42, 43 e 44.

Assim a informação respeitante ao sorteio presencial, será disponibilizada três dias após o término do prazo para audiência prévia do presente relatório, na plataforma eletrónica onde decorre o presente procedimento.

10. Relatório Preliminar e Audiência Prévia

O relatório preliminar foi publicado na plataforma “ComprasnaSaúde” no dia 1 de agosto de 2017, dando origem à audiência prévia de 5 dias úteis.

A audiência prévia decorreu de 1 a 8 de agosto de 2017, não tendo sido efetuadas pronúncias em sede de audiência prévia ao relatório preliminar.

Face ao exposto, o Júri deliberou não alterar o teor e as conclusões do relatório preliminar.

11. Sorteio presencial – critério de desempate

Conforme dispõe o nº 8 do art.20º do Programa de Concurso do presente procedimento, o critério de desempate aplicado foi o sorteio presencial.

A informação respeitante aos mesmos, foi disponibilizada no dia 10 de agosto de 2017, na plataforma eletrónica onde decorre o presente procedimento, enviando convocatória a todos os concorrentes nos sorteios presenciais indicando a data, hora e local para a sua realização.

Os sorteios foram realizados nos dias 17 e 18 de agosto de 2017, constando o seu detalhe nas atas em **Anexo I** ao presente relatório.



12. Alteração da constituição de júri

No dia 17 de agosto de 2017, através da informação n.º 2017/DCBST/0024, o Conselho de Administração aprovou a proposta de alteração de júri passando a assumir a presente constituição:

Vogais efetivos: Presidente – Rute Belchior 1º Vogal Efetivo – Luísa Neves 2º Vogal Efetivo – Sónia Teixeira	Vogais suplentes: 1º Vogal Suplente – Jéssica Santos 2º Vogal Suplente – Elisabete Almeida
--	---

13. Ordenação das propostas

Pela aplicação do critério de adjudicação por lote definido no artigo 20.º do Programa de Procedimento o júri propõe a seguinte ordenação:

1. Lotes da Categoria 1 – Serviços de Intérprete

Grupo	Lote	Ordenação				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
1	1	2º		1º	3º	
	2	1º		2º	3º	
	3	2º		1º	3º	
	4	2º		1º	3º	
2	5	2º		1º	3º	
	6	1º		2º	3º	
	7	2º		1º	3º	
	8	2º		1º	3º	
3	9	2º		1º	3º	
	10	1º		2º	3º	
	11	2º		1º	3º	
	12	2º		1º	3º	
4	13	2º		1º	3º	
	14	2º		1º	3º	
	15	2º		1º	3º	
	16	2º		1º	3º	
5	17	2º	4º	3º	5º	1º
	18	2º		3º	4º	1º
	19	2º		3º	4º	1º
	20	2º		3º	4º	1º
6	21	1º		2º	3º	
	22	1º		2º	3º	
	23	2º		1º	3º	
	24	1º		2º	3º	



2. Lotes da Categoria 2 – Serviços de Tradução

		Ordenação							
Grupo	Lote	AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Calitema	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPLAUSO
1	25	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	26	4º	6º	3º	1º	5º	2º		7º
	27	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	28	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
2	29	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	30	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	31	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	32	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
3	33	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	34	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	35	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	36	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
4	37	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	38	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	39	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	40	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
5	41		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	42		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	43		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	44		5º	2º	1º	4º	3º		6º

Handwritten notes: a checkmark, '2N', and a signature.

14. Retificação de lapso

No dia 28 de agosto de 2017, o relatório final foi publicado na plataforma eletrónica de contratação, após a autorização de adjudicação ter sido aprovada superiormente e exarada no ID n.º 2017/DCSBT/0031 de 22 de agosto de 2017. No dia 5 de setembro de 2017, o adjudicatário Zonadvanced - Serviços de Telecomunicações Móveis, S.A, através de uma mensagem na plataforma eletrónica de contratação, que se junta em **Anexo II**, comunica ter identificado um lapso na pontuação atribuída a propósito do lote 20 da Categoria I, grupo 5.

Após análise das alegações, o júri corrobora que se consubstancia um lapso de escrita, não identificado em sede de audiência prévia, com impacto na ordenação final das propostas e que não se depreende da análise efetuada. Assim, em prol dos princípios da transparência e da verdade, entende que deverá o lapso deverá ser retificado e publicado novo relatório final.



Handwritten initials and marks on the right margin.

15. Pontuação e Ordenação de Propostas

Da análise de preço efetuada para os lotes de Categoria 1- Serviços de Intérprete, o júri propõe a seguinte pontuação:

Grupo	Lote	Concorrentes				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
1	1 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
	2 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
	3 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
	4 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
2	5 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
	6 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
	7 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
	8 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
3	9 Região Norte	63,00		75,00	5,25	
	10 Região Centro	63,00		45,00	5,25	
	11 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		75,00	5,25	
	12 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
4	13 Região Norte	36,00		75,00	5,25	
	14 Região Centro	36,00		45,00	5,25	
	15 Região Lisboa e Vale do Tejo	36,00		45,00	5,25	
	16 Alentejo e Algarve	36,00		45,00	5,25	
5	17 Região Norte	63,00	15,00	60,00	5,25	76,50
	18 Região Centro	63,00		30,00	5,25	76,50
	19 Região Lisboa e Vale do Tejo	63,00		45,00	5,25	76,50
	20 Alentejo e Algarve	63,00		30,00	5,25	33,30
6	21 Região Norte	60,00		60,00	5,25	
	22 Região Centro	60,00		30,00	5,25	
	23 Região Lisboa e Vale do Tejo	45,00		45,00	5,25	
	24 Alentejo e Algarve	36,00		30,00	5,25	

Da análise de preço efetuada para os lotes de Categoria 2- Serviços de Tradução, o júri propõe a seguinte pontuação:



Grupo	Lote	Concorrentes							
		AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Calitema	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPLA USO
1	Inglês (Reino Unido)	25 Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71
		26 Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71
		27 Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71
		28 Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	77,14	25,71
2	Francês	29 Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71
		30 Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43
		31 Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43
		32 Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	51,43
3	Espanhol (Castelhano)	33 Região Norte	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71
		34 Região Centro	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71
		35 Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71
		36 Alentejo e Algarve	64,29	51,43	77,14	90,00	64,29	64,29	25,71
4	Alemão	37 Região Norte	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71
		38 Região Centro	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71
		39 Região Lisboa e Vale do Tejo	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71
		40 Alentejo e Algarve	64,29	25,71	51,43	90,00	51,43	64,29	25,71
5	Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão	41 Região Norte		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71
		42 Região Centro		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71
		43 Região Lisboa e Vale do Tejo		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71
		44 Alentejo e Algarve		38,57	77,14	90,00	51,43	77,14	25,71

Handwritten signature/initials.

Ordenação dos Lotes da Categoria 1 – Serviços de Intérprete:

Grupo	Lote	Ordenação				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
1	1	2.º		1.º	3.º	
	2	1.º		2.º	3.º	
	3	2.º		1.º	3.º	
	4	2.º		1.º	3.º	
2	5	2.º		1.º	3.º	
	6	1.º		2.º	3.º	
	7	2.º		1.º	3.º	
	8	2.º		1.º	3.º	
3	9	2.º		1.º	3.º	
	10	1.º		2.º	3.º	
	11	2.º		1.º	3.º	
	12	2.º		1.º	3.º	
4	13	2.º		1.º	3.º	
	14	2.º		1.º	3.º	
	15	2.º		1.º	3.º	
	16	2.º		1.º	3.º	
5	17	2.º	4.º	3.º	5.º	1.º
	18	2.º		3.º	4.º	1.º
	19	2.º		3.º	4.º	1.º
	20	1.º		3.º	4.º	2.º
6	21	1.º		2.º	3.º	
	22	1.º		2.º	3.º	
	23	2.º		1.º	3.º	
	24	1.º		2.º	3.º	



Ordenação dos Lotes da Categoria 2 – Serviços de Tradução:

		Ordenação							
Grupo	Lote	AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Calitema	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPLAUSO
1	25	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	26	4º	6º	3º	1º	5º	2º		7º
	27	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	28	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
2	29	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	30	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	31	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	32	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
3	33	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	34	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	35	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	36	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
4	37	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	38	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	39	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	40	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
5	41		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	42		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	43		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	44		5º	2º	1º	4º	3º		6º

Handwritten marks: a blue checkmark, 'XN', and a signature.

16. 2º Relatório Final e Audiência Prévia

O 2.º relatório final foi publicado na plataforma “ComprasnaSaúde” no dia 02 de outubro de 2017, dando origem à audiência prévia de 5 dia úteis.

A audiência prévia decorreu de 02 a 10 de outubro de 2017, não tendo sido apresentado pronúncias em sede de audiência prévia.

17. Ordenação das Propostas

Pela aplicação do critério de adjudicação por lote definido no artigo 18.º do Programa de Procedimento o júri propõe a seguinte ordenação:

1. Lotes da Categoria 1 – Serviços de Intérprete



Grupo	Lote	Ordenação				
		APOIO XXI	ATILGP	Egor Outsourcing	SONORAPLAUSO	ZONADVANCED
1	1	2.º		1.º	3.º	
	2	1.º		2.º	3.º	
	3	2.º		1.º	3.º	
	4	2.º		1.º	3.º	
2	5	2.º		1.º	3.º	
	6	1.º		2.º	3.º	
	7	2.º		1.º	3.º	
	8	2.º		1.º	3.º	
3	9	2.º		1.º	3.º	
	10	1.º		2.º	3.º	
	11	2.º		1.º	3.º	
	12	2.º		1.º	3.º	
4	13	2.º		1.º	3.º	
	14	2.º		1.º	3.º	
	15	2.º		1.º	3.º	
	16	2.º		1.º	3.º	
5	17	2.º	4.º	3.º	5.º	1.º
	18	2.º		3.º	4.º	1.º
	19	2.º		3.º	4.º	1.º
	20	1.º		3.º	4.º	2.º
6	21	1.º		2.º	3.º	
	22	1.º		2.º	3.º	
	23	2.º		1.º	3.º	
	24	1.º		2.º	3.º	

FD
XN
SD

2. Lotes da Categoria 2 – Serviços de Tradução

Grupo	Lote	Ordenação							
		AMPLEXOR	A TASTE OF IT	APOIO XXI	Blue Dimension	Calitema	Egor Outsourcing	Sandrine	SONORAPLAUSO
1	25	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	26	4º	6º	3º	1º	5º	2º		7º
	27	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	28	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
2	29	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	30	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	31	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
	32	4º	6º	2º	1º	5º	3º	7º	8º
3	33	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	34	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	35	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
	36	4º	6º	2º	1º	5º	3º		7º
4	37	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	38	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	39	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
	40	3º	6º	4º	1º	5º	2º		7º
5	41		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	42		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	43		5º	3º	1º	4º	2º		6º
	44		5º	2º	1º	4º	3º		6º



18. Conclusão

Por aplicação do critério de adjudicação definido no artigo 20º do Programa de Procedimento, o júri propõe:

- A. A ordenação constante no ponto 17 do presente relatório, e conseqüentemente a adjudicação das propostas apresentadas pelos concorrentes;
- B. Que o presente relatório final seja submetido aos concorrentes, nos termos do artigo 148.º do Código dos Contratos Públicos.

Lisboa, 12 de outubro de 2017

O JÚRI,



Luísa Neves



Sónia Teixeira



Jéssica Santos

ANEXO I

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 21

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:00 – 10:10	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 10H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 1.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 1ª Posição - Bola branca,
 - 2ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às dez horas e dez minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 21 – Região Norte, Grupo 6 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria I – Serviços de Intérprete do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 5 (cinco) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 7 (sete) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

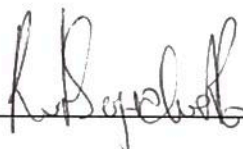
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. retirou a bola branca, a qual corresponde à 1ª posição na ordenação das propostas.

- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. retirou a bola preta, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 10 horas e dez minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



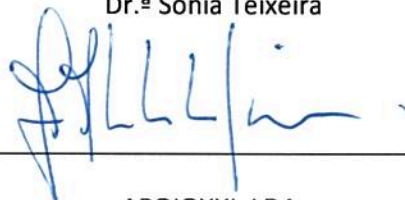
Dr.ª Rute Belchior



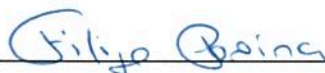
Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

RR
\$
xN

ANEXO I



[Handwritten signatures and initials in blue ink]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
 Egor Outsourcing - Prestação
 de Serviços, Organização e
 Administração de Pessoal, Lda.
 Rua Castilho, 5 - 2º Esq
 1250-066 LISBOA
 Contribuinte N° 504 136 992



Raquel Palma Dorotêa
Notária

[Handwritten signature]
RN
2N

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 2317, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.

[Handwritten signature]
Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º *1679*

J RR
S S
LN

ANEXO II

**Certidão Permanente**
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel. (artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

Matrícula

NIPC: 504194739**Firma:** APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA**Natureza Jurídica:** SOCIEDADE POR QUOTAS**Sede:** AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros**CAE Principal:** 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro**Forma de Obrigar:** Intervenção de um gerente.**Prazo de duração dos(s) Mandato(s):** Menção não aplicável à presente entidade**Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:**

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente

Conservatória onde se encontram depositados os

documentos: Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

Inscrições - Averbamentos - Anotações

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS
SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Handwritten signatures and initials: A large blue signature, a smaller blue signature, and the initials 'RN', 'S', and 'JN'.

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, *Maria Carla de Morais Barros Fernandes*

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

An. 1 - 20131211 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

An. 1 - 20141111 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

Menções de Depósito - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

RL
\$
N

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

[Handwritten signatures and initials in the right margin]

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Handwritten notes and signatures in blue ink on the right margin, including a large signature and the letters "AN".

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 23

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:20 – 10:30	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 10H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 1.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 1ª Posição - Bola branca,
 - 2ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às dez horas e trinta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 23 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 6 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria I – Serviços de Intérprete do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 9 (nove) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 12 (doze) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

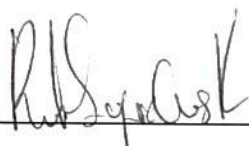
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, retirou a bola branca, a qual corresponde à 1ª posição na ordenação das propostas.

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 10 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



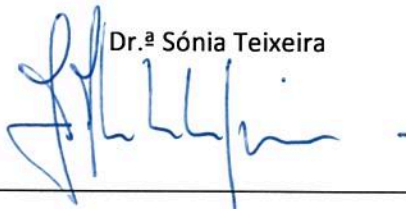
Dr.ª Rute Belchior



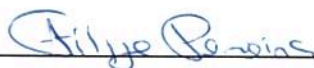
Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

Handwritten marks in blue ink, including a stylized signature, the letters "MR", a circled symbol, and the letters "dN".

ANEXO I



[Handwritten signature in blue ink]
AN

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-056 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

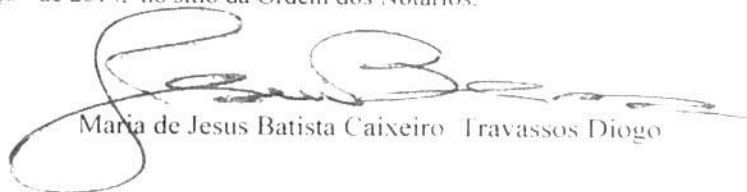
Raquel Palma Dorotêa
Notária



Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

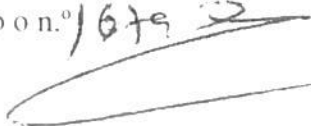
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 2317, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22



Handwritten signature and initials in blue ink, including the letters "rd" and "M".

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel.(artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente

Handwritten signatures and initials:
A stylized signature, possibly 'MJC', followed by 'RR' and a checkmark. Below these are 'JN' and another signature.

Conservatória onde se encontram depositados os

documentos: Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

Handwritten: averbamentos - Anotações

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

Handwritten signatures and initials in blue ink, including 'RL', 'AN', and a large signature.

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, *Maria Carla de Moraes Barros Fernandes*

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

An. 1 - 20131211 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

An. 1 - 20141111 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto
O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

Mencions de Depósito - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

[Handwritten signatures and initials]

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 25

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	14:20 – 14:30	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar

presencialmente com os interessados”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia 17 de agosto de 2017 pelas 14H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.



A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

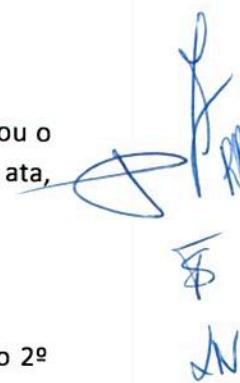
1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.
6. Iniciou-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, seguiu a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiraram a bola, estabeleceu-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurou;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significou a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição – Bola branca,
 - 5ª Posição – Bola preta.

2. Da Sessão

Às catorze horas e trinta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 25 – Região Norte, Grupo 1 – Inglês (Reino Unido) da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.



Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 4 (quatro) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 6 (seis) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

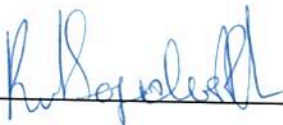
- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA, retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA. não compareceram pelo que a ordenação do 4ª e 5ª posição será de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas, ou seja:

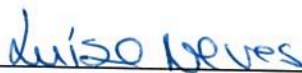
- AMPLEXOR, LDA na 4ª posição;
- CALITEMA, LDA. na 5ª posição.

Nada mais havendo a tratar, pelas 14 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



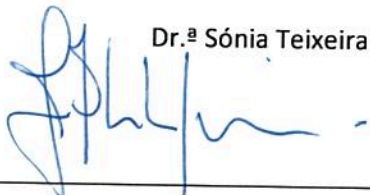
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

ANEXO I

[Handwritten signatures in blue ink]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N.º 504 136 992

[Handwritten marks and scribbles in the top right corner]

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel. (artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

Matrícula

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Handwritten signatures and initials in blue ink on the right margin.

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 26

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	14:40 – 14:50	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 14H40 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.
6. Iniciou-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, seguiu a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiraram a bola, estabeleceu-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurou;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significou a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição – Bola branca,
 - 5ª Posição – Bola preta.

2. Da Sessão

Às catorze horas e cinquenta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 26 – Região Centro, Grupo 1 – Inglês (Reino Unido) da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 4 (quatro) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 2 (dois) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

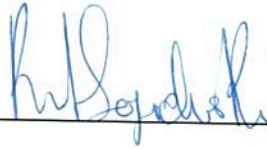
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.
- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA. não compareceram pelo que a ordenação do 4ª e 5ª posição será de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas, ou seja:

- AMPLEXOR, LDA na 4ª posição;
- CALITEMA, LDA na 5ª posição.

Nada mais havendo a tratar, pelas 14 horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



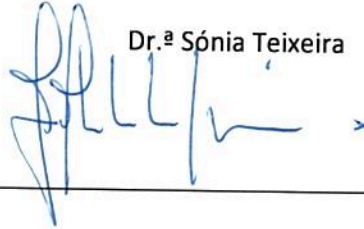
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and the letters "RR" and "SK".

ANEXO I



[Handwritten signatures and initials in blue ink]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo **Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca** na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o **Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira**, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992



EGOR OUTSOURCING, Lda - Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda - Pessoa Colectiva em - Rua Castilho, 5 - 2º Esq. - Lisboa - Contribuinte N.º 504 136 992 - Capital Social 150 000,00 € (I.P.) - Matrícula N.º 08179 da Conservatória do Registo Comercial de Lisboa

Handwritten marks in blue ink, including a large stylized signature or symbol, and smaller scribbles.

ANEXO II



Certidão Permanente

Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel. (artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

Matrícula

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 27

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	15:00 – 15:10	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 15H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.
6. Iniciou-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, seguiu a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiraram a bola, estabeleceu-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurou;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significou a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição – Bola branca,
 - 5ª Posição – Bola preta.

2. Da Sessão

Às quinze horas e dez minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 27 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 1 – Inglês (Reino Unido) da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 4 (quatro) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 3 (três) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA, retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

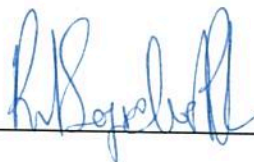
Na 2ª fase do sorteio, os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA. não compareceram pelo que a ordenação do 4ª e 5ª posição será de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas, ou seja:

- AMPLEXOR, LDA na 4ª posição;
- CALITEMA, LDA. na 5ª posição.

Nada mais havendo a tratar, pelas 15 horas e dez minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.



Lisboa, 17 de agosto de 2017,



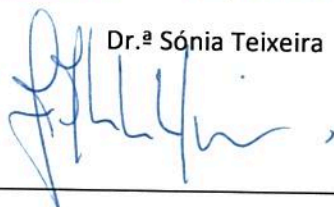
Dr.ª Rute Belchior



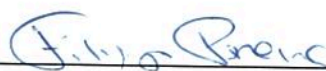
Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

Handwritten notes in blue ink, including a large scribble and the letters "RN", "\$", and "xN".

ANEXO I



Handwritten signatures and initials in blue ink, including 'RCP', 'F', and 'AN'.

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

Handwritten signature in blue ink over a rectangular stamp.

EGOR OUTSOURCING - Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

Handwritten signature and initials in blue ink, including a large stylized signature and the letters "RN" and "\$ 2N".

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel. (artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

Matrícula

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and the initials "RN" and "2N".

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 28

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	15:20 – 15:30	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 15H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.



A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.
6. Iniciou-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, seguiu a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiraram a bola, estabeleceu-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurou;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significou a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição – Bola branca,
 - 5ª Posição – Bola preta.

2. Da Sessão

Às quinze horas e trinta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 28 – Região Alentejo e Algarve, Grupo 1 – Inglês (Reino Unido) da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 4 (quatro) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 5 (cinco) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

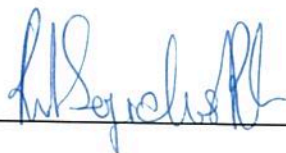
- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA, retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA. não compareceram pelo que a ordenação do 4ª e 5ª posição será de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas, ou seja:

- AMPLEXOR, LDA na 4ª posição;
- CALITEMA, LDA. na 5ª posição.

Nada mais havendo a tratar, pelas 15 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



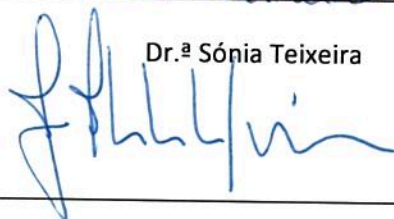
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

Handwritten marks in blue ink, including a large stylized symbol resembling a circle with a vertical line through it, and several smaller symbols and characters such as 'RR', '\$', and 'xN'.

ANEXO I



(Handwritten signatures and initials in blue ink, including the letters 'F' and 'M')

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

(Handwritten signature over a rectangular stamp)
**EGOR OUTSOURCING - Prestação
 de Serviços, Organização e
 Administração de Pessoal, Lda.**
 Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
 1250-066 LISBOA
 Contribuinte N.º 504 136 992

Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
 1250-066 LISBOA
 Portugal
 NIPC: 504136992
 Taxa: 5041369920000
 www.egor.pt
 Tlf: +351 21 551 200
 Fax: +351 21 551 205
 Email: egor@egor.pt

SWIFT/BIC: EGORPT33 IBAN: PT50 3801 0101 0002 0018 2191 67



Associação de RH

Raquel Palma Dorotêa
Notária

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.

[Handwritten signature of Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo]
Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º *1679 32*

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel. (artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

Matrícula

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature at the top and initials 'SN' at the bottom.

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 29

8. SN
PK
S

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:00 – 10:10	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto de 2017** pelas 10H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na **Avenida da República, n.º 61**.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5.ª Posição – Bola amarela.

2. Da Sessão

Às dez horas e dez minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 29 – Região Norte, Grupo 2 – Francês da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

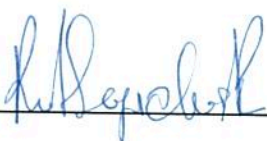
Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respectivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

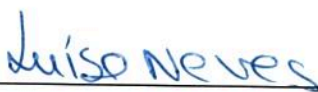
- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas dez horas e dez minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



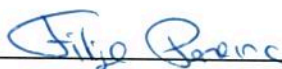
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA

✓N
Q RL
—

ANEXO I



[Handwritten signatures and initials]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo **Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca** na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o **Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira**, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

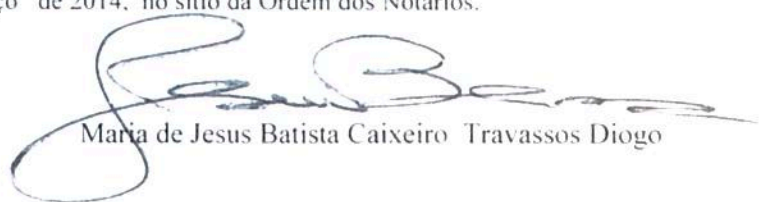
Raquel Palma Dorotêa
Notária

LN
RL
D

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

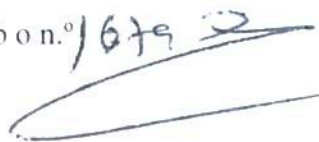
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 30

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:20 – 10:30	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora
Dr.ª Sandrine Martins	SANDRINE, LDA	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar*”

presencialmente com os interessados”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia 18 de agosto de 2017 pelas 10H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

*de M
87
J
2N*

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes tiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.
6. Em seguida iniciar-se-á com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes irão retirar a bola, estabelecer-se-á pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurará;
9. Retirada das bolas, em que a cor das bolas significará a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca;
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às dez horas e trinta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 30 – Região Centro, Grupo 2 – Francês Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 3º lugar:

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente SANDRINE, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 3 (três) pontos.

De seguida o representante do concorrente SANDRINE, LDA, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 9 (nove) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente SANDRINE, LDA.
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente A TASTE OF IT.

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

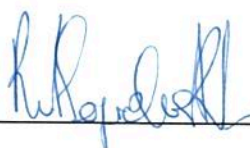
Handwritten notes and signatures in blue ink at the top right of the page, including a signature and the letters "XN".

- o representante do concorrente A TASTE OF IT, retirou a bola branca, a qual corresponde à 6ª posição na ordenação das propostas.

- o representante do concorrente SANDRINE, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 7ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 10 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



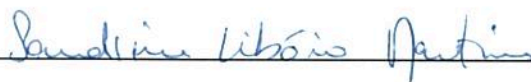
Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA



A TASTE OF IT



SANDRINE, LDA

Handwritten notes in blue ink, including a circled 'A', a circled 'B', a large scribble, and the letters 'AN'.

ANEXO I




M. @
BR
XN

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992



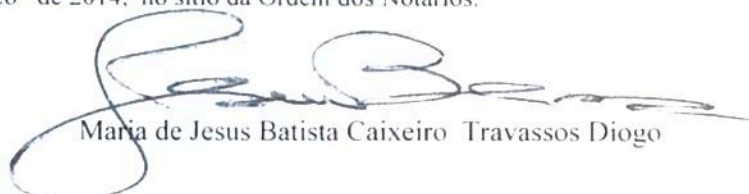
Raquel Palma Dorotêa
Notária

Handwritten notes and signatures in blue ink, including a large signature and the initials "RN".

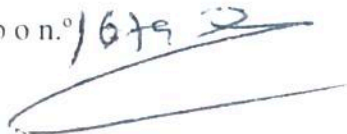
Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.


Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22



Handwritten notes in blue ink, including a circled 'A', 'M.', 'R', and 'XN'.

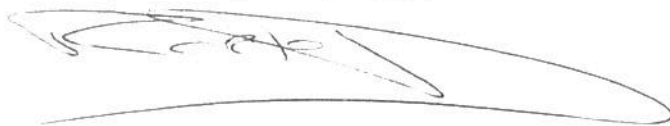
ANEXO II

87. ~~Q~~ RL
KN
p. 1 Q

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada "**A TASTE OF IT, LDA**", pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade "**A TASTE OF IT, LDA**" no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

LIBÓRIO MARTINS



SANDRINE

F 1.76 PRT 10 08 1976

12812485 7ZZZ 20 06 2018



724

Sandrine Libório Martins

~~Handwritten scribbles and signatures in blue ink, including a large stylized signature and several smaller marks.~~

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 31

Handwritten initials and signatures in blue ink, including "SN." and a large signature.

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:40 – 10:50	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora
Dr.ª Sandrine Martins	SANDRINE, LDA	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar

presencialmente com os interessados”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia 18 de agosto de 2017 pelas 10H40 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

de SA.
XN

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.
6. Em seguida iniciar-se-á com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes irão retirar a bola, estabelecer-se-á pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurará;
9. Retirada das bolas, em que a cor das bolas significará a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca;
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às dez horas e cinquenta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 31 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 2 – Francês Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 3º lugar:

Handwritten signature and initials in blue ink, including the letters 'XN' below the signature.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente SANDRINE, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 11 (onze) pontos.

De seguida o representante do concorrente SANDRINE, LDA, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 9 (nove) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente SANDRINE, LDA.
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente A TASTE OF IT.

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente A TASTE OF IT, retirou a bola branca, a qual corresponde à 6ª posição na ordenação das propostas.

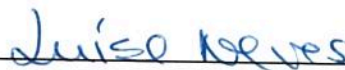
- o representante do concorrente SANDRINE, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 7ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas dez horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



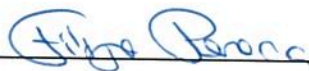
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA



A TASTE OF IT



SANDRINE, LDA

20

~~20~~ 20

~~20~~

20

20

ANEXO I



Handwritten signatures and initials in blue ink, including 'M.', 'RL', and 'SN'.

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão n.º 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

Handwritten signature of Amândio Mendonça da Fonseca over a company stamp.

EGOR OUTSOURCING - Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N.º 504 136 992

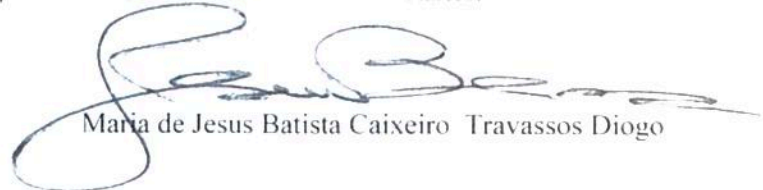
Raquel Palma Dorotêa
Notária

S.N.
D. d.
S
RL
SN

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

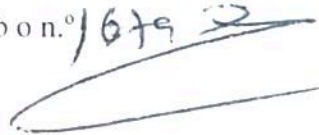
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Dr.
P
A
R
N

ANEXO II

M.
P
A
R
R
AN

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada "**A TASTE OF IT, LDA**", pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade "**A TASTE OF IT, LDA**" no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

LIBÓRIO MARTINS



SANDRINE

F 1,76 PRT 10.09.1976

12812485 7ZZ7 20.06.2018

#77

Sandrine Libório Martins



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 32

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and the initials 'JN'.

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	11:00 – 11:10	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora
Dr.ª Sandrine Martins	SANDRINE, LDA	Representante da empresa

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar

presencialmente com os interessados”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia 18 de agosto de 2017 pelas 11H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

SN.
EPE
ML
SN

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.
6. Em seguida iniciar-se-á com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes, segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes irão retirar a bola, estabelecer-se-á pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegurará;
9. Retirada das bolas, em que a cor das bolas significará a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca;
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às onze horas e dez minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 31 – Região Alentejo e Algarve, Grupo 2 – Francês Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 3º lugar:

M.
E
M
XN

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente SANDRINE, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 7 (sete) pontos.

De seguida o representante do concorrente SANDRINE, LDA, procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 8 (oito) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente SANDRINE, LDA.
- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente A TASTE OF IT.

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

Por fim, apurou-se que:

de

- o representante do concorrente A TASTE OF IT, retirou a bola branca, a qual corresponde à 6ª posição na ordenação das propostas.

- o representante do concorrente SANDRINE, LDA, retirou a bola preta, a qual corresponde à 7ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 10 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA



A TASTE OF IT



SANDRINE, LDA

SN.
R
R
R
SN

ANEXO I

SN.
D
RL
LN

1
Q

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade “**A TASTE OF IT, LDA**” no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



87.
42

TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

LIBÓRIO MARTINS



SANDRINE

F 1.76 PRT 10 08 1976

12812485 7 ZZ7 20 06 2018

Sandrine Vieira Pereira



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large 'A' and 'M.'

27.
@
O
22

ANEXO II



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão n.º 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

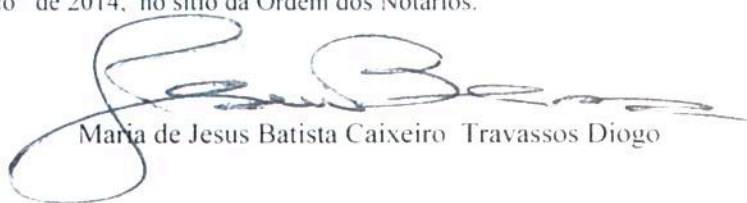

EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N.º 504 136 992

Raquel Palma Dorotêa
Notária

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.


Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the letters 'SN', 'PP', 'RR', and 'AN'.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 33

KN
RH
D

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	11:20 – 11:30	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto de 2017** pelas **11H20** nas instalações da **SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61**.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.

2. Da Sessão

Às onze horas e trinta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 33 – Região Norte, Grupo 3 – Espanhol (Castelhano) Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.


Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respectivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas onze horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

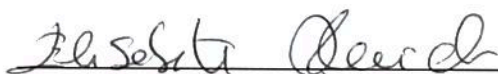
Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA

2/11
D. RL



ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

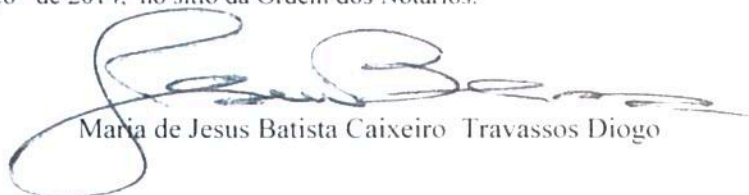
Raquel Palma Dorotêa
Notária



Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

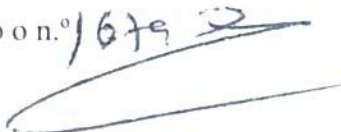
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 34

XN
D
A
O

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	12:00 – 12:10	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto de 2017** pelas **12H00** nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na **Avenida da República, n.º 61**.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.

2. Da Sessão

Às doze horas e dez minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 34 – Região Centro, Grupo 3 – Espanhol (Castelhano) Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respectivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas doze horas e dez minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



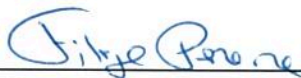
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA

RK
~~RK~~
RK

ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

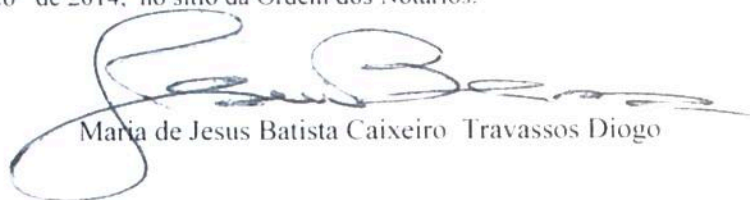
Egor Outsourcing - Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

2W
RR
Q
J

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 35

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	12:20 – 12:30	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto de 2017** pelas **12H20** nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na **Avenida da República, n.º 61**.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.

2. Da Sessão

Às doze horas e trinta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 35 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 3 – Espanhol (Castelhano) Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

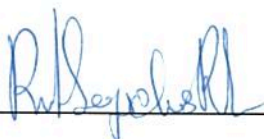
Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:


- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas dez horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



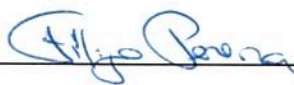
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA

2W
P M
D


ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

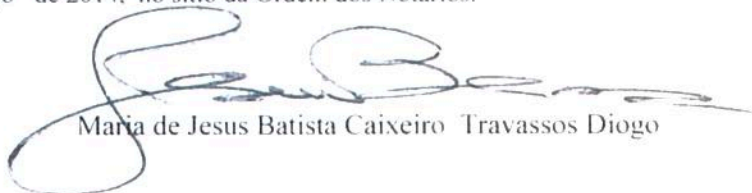
Raquel Palma Dorotêa
Notária

2N
PR
Q
J

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.


Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 36

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	12:40 – 12:50	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do n.º 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto de 2017** pelas **12H40** nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na **Avenida da República, n.º 61**.

Handwritten signature and initials in blue ink at the top right of the page.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 3.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 3ª Posição - Bola branca,
 - 4ª Posição - Bola preta;
 - 5ª Posição – Bola amarela.

2. Da Sessão

Às doze horas e cinquenta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 36 – Região Alentejo e Algarve, Grupo 3 – Espanhol (Castelhano) Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Os concorrentes AMPLEXOR, LDA e CALITEMA, LDA não compareceram no sorteio.

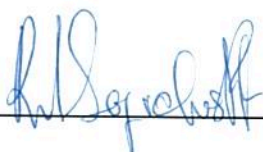
Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação, e os concorrentes AMPLEXOR, LDA. e CALITEMA, LDA, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas doze horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.


Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA

201
R2


ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 37

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	14:20 – 14:30	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto**

de 2017 pelas 14H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta;
6. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4.º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição - Bola branca,
 - 5ª Posição - Bola preta;
11. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6.º lugar;
12. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
13. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
14. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
15. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca,
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão



Às duas horas e trinta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 37 – Região Norte, Grupo 4 – Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

O concorrente AMPLEXOR, LDA não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 2.ª posição na ordenação, e o concorrente AMPLEXOR, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 2.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 4º lugar:

Os concorrentes APOIOXXI, LDA e CALITEMA, LDA, não compareceram no sorteio, pelo que os concorrentes, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente APOIOXXI, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 3ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

R

O concorrente SONORAPLAUSO não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente A TASTE OF IT, assumiu a 6.ª posição na ordenação, e o concorrente SONORAPLAUSO, assumiu a 7.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente A TASTE OF IT, ficou posicionado na 6.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente SONORAPLAUSO, ficou posicionado na 7.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas duas horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

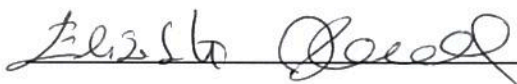
Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA



A TASTE OF IT

Handwritten marks and scribbles in the top right corner, including a circled 'A', a circled 'B', and the letters 'AN'.


ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N.º 504 136 992

Raquel Palma Dorotêa

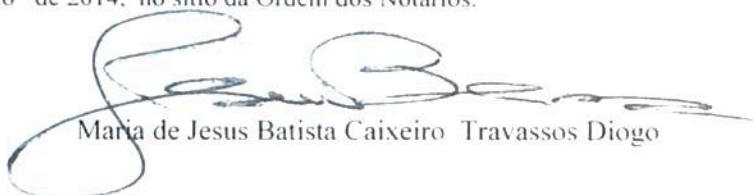
Notária

8
A
JBL
2N

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

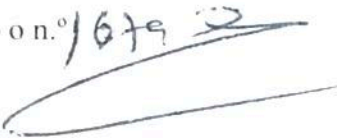
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and the initials "KN" below it.

ANEXO II


Handwritten marks and initials in blue ink at the top right of the page.

Handwritten marks and initials in blue ink, including a large 'Q' and a vertical line with a '1'.

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade “**A TASTE OF IT, LDA**” no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



Handwritten notes and signatures: "P2", "αN", and a signature.

TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 38

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	14:40 – 14:50	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto**

de 2017 pelas 14H40 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta;
6. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4.º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição - Bola branca,
 - 5ª Posição - Bola preta;
11. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6.º lugar;
12. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
13. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
14. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
15. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca,
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão



Às duas horas e cinquenta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 38 – Região Centro, Grupo 4 – Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

O concorrente AMPLEXOR, LDA não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 2.ª posição na ordenação, e o concorrente AMPLEXOR, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 2.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 4º lugar:

Os concorrentes APOIOXXI, LDA e CALITEMA, LDA, não compareceram no sorteio, pelo que os concorrentes, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente APOIOXXI, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 3ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

O concorrente SONORAPLAUSO não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente A TASTE OF IT, assumiu a 6.ª posição na ordenação, e o concorrente SONORAPLAUSO, assumiu a 7.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente A TASTE OF IT, ficou posicionado na 6.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente SONORAPLAUSO, ficou posicionado na 7.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas duas horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,

Dr.ª Rute Belchior

Dr.ª Luísa Neves

Dr.ª Elisabete Almeida

EGOR OUTSOURCING, LDA

A TASTE OF IT

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]


ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

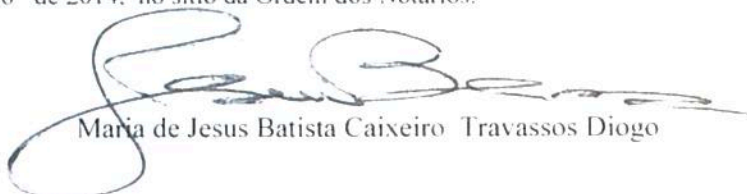
Raquel Palma Dorotêa
Notária



Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

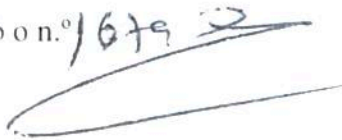
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22



Handwritten signature and initials in blue ink, including a large stylized signature and the initials "RN" below it.

ANEXO II

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade “**A TASTE OF IT, LDA**” no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



Handwritten notes and signatures in the top right corner, including initials and a circular stamp.



TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 39

J. P. M.
KW

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	15:00 – 15:10	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto**

de 2017 pelas 15H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.



A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta;
6. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4.º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição - Bola branca,
 - 5ª Posição - Bola preta;
11. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6.º lugar;
12. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
13. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
14. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
15. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca,
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Handwritten notes in blue ink, including a circled 'P', a circled 'H', and the initials 'AN'.

Às quinze horas e 10 minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 39 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 4 – Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

O concorrente AMPLEXOR, LDA não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 2.ª posição na ordenação, e o concorrente AMPLEXOR, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 2.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 4º lugar:

Os concorrentes APOIOXXI, LDA e CALITEMA, LDA, não compareceram no sorteio, pelo que os concorrentes, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente APOIOXXI, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 3ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

Handwritten marks in the top right corner, including a stylized signature and a circle with a cross.

O concorrente SONORAPLAUSO não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente A TASTE OF IT, assumiu a 6.ª posição na ordenação, e o concorrente SONORAPLAUSO, assumiu a 7.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente A TASTE OF IT, ficou posicionado na 6.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente SONORAPLAUSO, ficou posicionado na 7.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas quinze horas e 10 minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,

Handwritten signature of Rute Belchior

Dr.ª Rute Belchior

Handwritten signature of Luísa Neves

Dr.ª Luísa Neves

Handwritten signature of Elisabete Almeida

Dr.ª Elisabete Almeida

Handwritten signature of Egor Outsourcing, LDA

EGOR OUTSOURCING, LDA

Handwritten signature of A Taste of It

A TASTE OF IT

Handwritten notes in blue ink, including a circled 'P' and other illegible scribbles.

ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

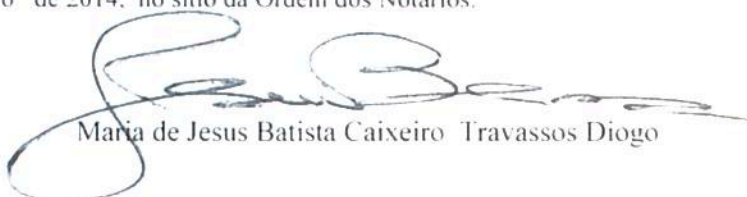
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

P. d.
AM
dN

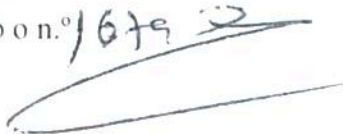
Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.


Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2



Handwritten notes in blue ink, including a signature and the letters "AN".

ANEXO II

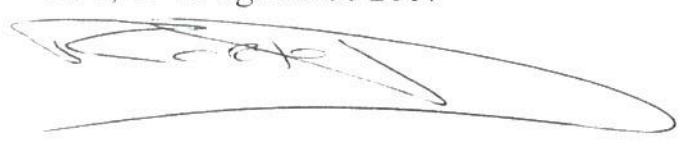
Handwritten initials and marks in the top right corner, including a circled 'P', 'M', and 'N', and a signature-like scribble.

Handwritten marks in the middle right, including a vertical line, a '1', and a large 'Q'.

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade “**A TASTE OF IT, LDA**” no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



P. 2

TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 40

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	18/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	15:20 – 15:30	Autor	Luísa Neves

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Elisabete Almeida	SPMS, EPE	2.º Vogal suplente
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA	Procurador
Dr.ª Hélia Correia	A TASTE OF IT	Procuradora

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **18 de agosto**

de 2017 pelas 15H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta;
6. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 4.º lugar;
7. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
8. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
9. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
10. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 4ª Posição - Bola branca,
 - 5ª Posição - Bola preta;
11. Em seguida inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 6.º lugar;
12. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
13. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
14. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
15. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 6ª Posição - Bola branca,
 - 7ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às quinze horas e trinta minutos, do dia 18 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 40 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 4 – Alentejo e Algarve da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

Na 1ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 2º lugar:

O procurador Dr. Filipe Pereira, do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

O concorrente AMPLEXOR, LDA não compareceu no sorteio.

Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, assumiu a 2.ª posição na ordenação, e o concorrente AMPLEXOR, LDA, assumiu a 3.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA, ficou posicionado na 2.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente AMPLEXOR, LDA, ficou posicionado na 3.ª posição na ordenação das propostas.

Na 2ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 4º lugar:

Os concorrentes APOIOXXI, LDA e CALITEMA, LDA, não compareceram no sorteio, pelo que os concorrentes, assumiram as posições de acordo com a data/hora da submissão das respetivas propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente APOIOXXI, LDA, ficou posicionado na 4.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente CALITEMA, LDA, ficou posicionado na 5.ª posição na ordenação das propostas.

Na 3ª fase do sorteio, para os concorrentes que se encontram em situação de empate no 6º lugar:

A procuradora Dr.ª Hélia Correia, do concorrente A TASTE OF IT, identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo II à presente ata.

O concorrente SONORAPLAUSO não compareceu no sorteio.

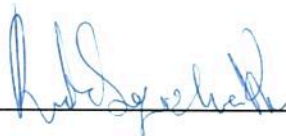
Face à presença de um único concorrente no sorteio, o concorrente A TASTE OF IT, assumiu a 6.ª posição na ordenação, e o concorrente SONORAPLAUSO, assumiu a 7.ª posição na ordenação das propostas.

Face ao exposto, resultou que:

- O concorrente A TASTE OF IT, ficou posicionado na 6.ª posição na ordenação das propostas.
- O concorrente SONORAPLAUSO, ficou posicionado na 7.ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas quinze horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 4 (quatro) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 18 de agosto de 2017,



Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Elisabete Almeida



EGOR OUTSOURCING, LDA



A TASTE OF IT

Handwritten signature and initials in blue ink, including a large stylized signature and the letters 'AN' below it.

ANEXO I



[Handwritten signatures and initials in blue ink, including 'JN' and 'RL']

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

Raquel Palma Dorotêa
Notária

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015


Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.

Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 2

Handwritten signature and initials in blue ink, possibly including the letters "AN" at the bottom.

ANEXO II

J. 
p. 1 
SW

PROCURAÇÃO

MARTA DE ARAGÃO TEIXEIRA MENDONÇA, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, e residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros (Certidão Permanente com o Código de acesso 1734-8886-5820), constitui procuradora da Sociedade, **Hélia Marina Pereira Correia**, solteira, maior, natural do Alto Seixalinho, concelho do Barreiro, residente na Rua de São José, nº22, r/c A, Edifício São José, em Olhão, portadora do cartão de cidadão número 10268624 6 ZY0, válido até 16/05/2022, emitido pela República Portuguesa, contribuinte fiscal número 209723980, concedendo-lhe plenos poderes para representar a sociedade “**A TASTE OF IT, LDA**” no Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para Prestação de Serviços de Interprete e Tradução na Área da Saúde, podendo prestar todas as declarações necessárias, assinar qualquer documento.

Faro, 17 de agosto de 2017



TERMO DE AUTENTICAÇÃO

No dia dezassete de agosto de dois mil e dezassete, no Cartório Notarial, sito na Rua Dr. Coelho de Carvalho nº 1 B, em Faro, a cargo da Notária Cristina Maria da Cunha Silva Gomes perante mim Matilde Rodrigues Martinho Cardoso (inscrição nº 6/7), no uso dos poderes conferidos pela respectiva Notária, conforme autorização publicada em 13/02/2015, e nos termos do artigo 8º, do Decreto-Lei nº 26/2004, de 4 de Fevereiro, compareceu: _____

Marta de Aragão Teixeira Mendonça, divorciada, natural da freguesia de Faro (Sé), concelho de Faro, residente na Rua D. Teresa Ramalho Ortigão, nº37, 2º, em Faro, na qualidade de sócia e gerente, com poderes para o ato, da sociedade comercial por quotas denominada “**A TASTE OF IT, LDA**”, pessoa coletiva e matrícula número 510254454, entidade com os documentos integralmente depositados em suporte electrónico, com sede na Avenida 5 de Outubro, nº40, 1º, freguesia de Faro (Sé e São Pedro), concelho de Faro, com o capital social de cinco mil euros, qualidade e poderes que verifiquei por consulta online às onze horas e cinquenta e dois minutos da certidão permanente (código de acesso 1655-2884-2850); _____

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão número 10528688 5 ZY2, válido até 07/10/2019, emitido pela República Portuguesa, a qual para fins de autenticação me apresentou o documento anexo, **PROCURAÇÃO** a favor de **Hélia Marina Pereira**

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 41

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	10:40 – 10:50	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 10H40 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.



A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às dez horas e cinquenta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 41 – Região Norte, Grupo 7 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 11 (onze) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 8 (oito) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

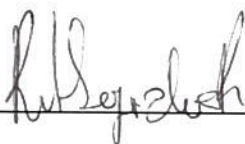
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. retirou a bola preta, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

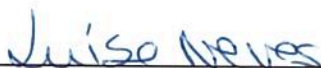
- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. retirou a bola branca, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 10 horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



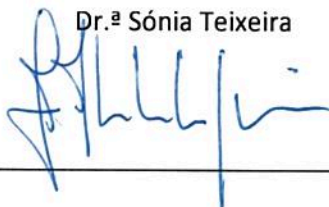
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large stylized signature and several smaller initials.

ANEXO I



[Handwritten signatures and stamps]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992



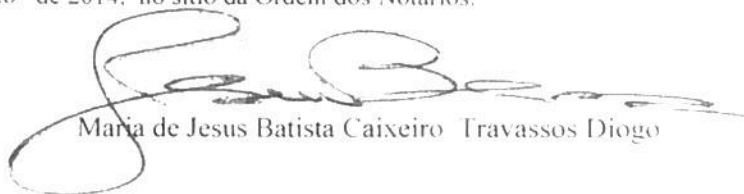
Raquel Palma Dorotêa
Notária



Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

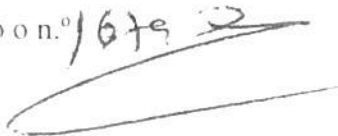
Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.



Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22



Handwritten marks in the top right corner, including a stylized signature or symbol, the letters "RR", a large loop, and the letters "AN".

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel.(artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

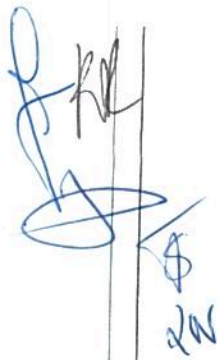
GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente



Conservatória onde se encontram depositados os documentos: Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

Inscrições - Averbamentos - Anotações

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS
SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Morais Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, *Maria Carla de Morais Barros Fernandes*

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

An. 1 - 20131211 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

hl
xl

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

An. 1 - 20141111 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto
O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

Menção de Depósito - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

AR
SN

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 42

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	11:00 – 11:10	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 11H00 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às onze horas e dez minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 41 – Região Norte, Grupo 7 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 10 (dez) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 8 (oito) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

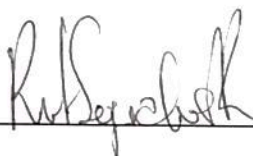
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

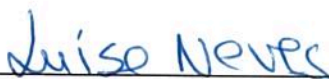
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 11 horas e dez minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



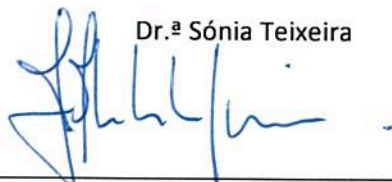
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

RR
\$
20

ANEXO I

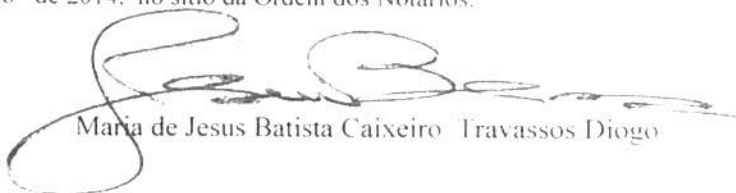
Raquel Palma Dorotêa
Notária

RP
RP
RP
RP

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.


Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large stylized signature, the initials "hk", a signature with a horizontal line, and the initials "SN".

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel.(artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Conservatória onde se encontram depositados os documentos:

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

Handwritten text: Matrícula - Averbamentos - Anotações

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Moraes Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, *Maria Carla de Moraes Barros Fernandes*

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

An. 1 - 20131211 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

An. 1 - 20141111 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

Menção de Depósito - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 43

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	11:20 – 11:30	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar

presencialmente com os interessados”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia 17 de agosto de 2017 pelas 11H20 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.



A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às onze horas e trinta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 43 – Região Lisboa e Vale do Tejo, Grupo 7 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 10 (dez) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 8 (oito) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

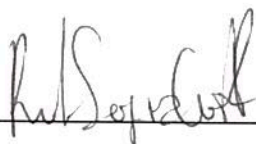
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

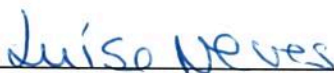
- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 11 horas e trinta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



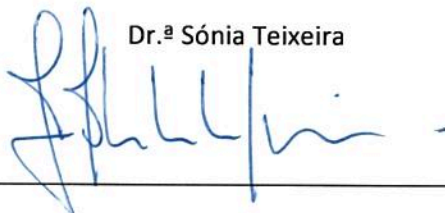
Dr.ª Rute Belchior



Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]

ANEXO I





[Handwritten signatures and initials in blue ink]

PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicilio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015

[Handwritten signature]
EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq
1250-066 LISBOA
Contribuinte N.º 504 136 992



Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.

Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º 1679 22

Handwritten notes in blue ink, including a signature, the letters "RR", a circled "N", and the letters "RN".

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel.(artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Conservatória onde se encontram depositados os

documentos: Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

[Handwritten text: Insc. 1 - averbamentos - Anotações]

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Morais Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, *Maria Carla de Moraes Barros Fernandes*

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

An. 1 - 20131211 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, *Elsa Teixeira Soares*

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

An. 1 - 20141111 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto
O(A) Ajudante, *Maria José Alves Oliveira*

Forma de Depósito - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

[Handwritten signatures and initials]

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Concurso Público com Publicação No JOUE para a Celebração de Acordo Quadro para
Prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde

PROCESSO N.º UAQT2017015 – LOTE 44

CRITÉRIO DE DESEMPATE NA ORDENAÇÃO DE PROPOSTAS – CONVOCATÓRIA PARA SORTEIO
PRESENCIAL

ATA DO SORTEIO

Diretor de área:	Rute Sofia Belchior – Diretora de Compras de Bens e Serviços Transversais		
Data da Reunião:	17/08/2017	Local:	Av. da República, 61 - Lisboa
Hora Início / Fim:	11:40 – 11:50	Autor	Sónia Teixeira

ASSUNTO

Sorteio referido no ponto 9 do Relatório Preliminar datado de 01/08/2017

Nome	Instituição / Função	Função
Dr.ª Rute Belchior	SPMS, EPE	Presidente
Dr.ª Luísa Neves	SPMS, EPE	1.º Vogal efetivo
Dr.ª Sónia Teixeira	SPMS, EPE	2.º Vogal efetivo
Dr. Mario Júnior	APOIOXXI, LDA.	Representante da empresa
Dr. Filipe Pereira	EGOR OUTSOURCING, LDA.	Procurador

1. Ordem de Trabalhos

Proceder ao critério de desempate referido no artigo 20.º do programa do procedimento em apreço, através de Sorteio, conforme referido no ponto 9 do Relatório Preliminar de adjudicação de propostas de 01/08/2017 e da convocatória remetida aos concorrentes, na plataforma eletrónica na qual decorre o presente procedimento, datada de 10 de agosto de 2017.

Nos termos do nº 8 do artigo 20.º do programa do procedimento em apreço “*Em caso de empate, será adjudicada a proposta selecionada na sequência de sorteio a desenrolar presencialmente com os interessados*”, termos em que o mesmo realizar-se-á dia **17 de agosto**

de 2017 pelas 11H40 nas instalações da SPMS, EPE em Lisboa, sita na Avenida da República, n.º 61.

A metodologia definida para o sorteio foi a seguinte:

1. Inicia-se com a seriação dos concorrentes supracitados que se encontram em situação de empate no 2.º lugar;
2. A ordem para o lance de dados pelos concorrentes segue a ordem da data de apresentação de propostas que se verificou no presente procedimento, iniciando com o concorrente que apresentou primeiramente proposta;
3. A ordenação pela qual os concorrentes retiram a bola, estabelece-se pela maior pontuação obtida através de um lance de dados que cada um dos interessados assegura;
4. Retirada de bola de saco opaco, iniciando o interessado que lançou o maior número de pontos no lance de dados referido no ponto anterior;
5. A cor das bolas significa a seguinte ordenação:
 - 2ª Posição - Bola branca,
 - 3ª Posição - Bola preta.

2. Da Sessão

Às onze horas e cinquenta minutos, do dia 17 de agosto de 2017, hora fixada para o fim do sorteio com o objetivo do apuramento da ordenação da adjudicação do Lote 44 – Alentejo e Algarve, Grupo 7 – Inglês (Reino Unido), Espanhol (Castelhano) e Alemão da Categoria II – Serviços de Tradução do Concurso Público com publicação no JOUE para a celebração de Acordo Quadro para prestação de Serviços de Intérprete e Tradução na área da saúde, referente ao procedimento UAQT2017015.

O representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. identificou-se e apresentou os documentos que o habilitam a representar a empresa, conforme anexo I à presente ata.

Seguidamente, o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. identificou-se e apresentou o Cartão de Cidadão, e de acordo com a certidão permanente, conforme anexo II à presente ata, verifica-se que é o representante legal da empresa.

O representante do concorrente APOIOXXI, LDA., procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 7 (sete) pontos.

De seguida o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. procedeu ao lançamento dos dados, obtendo 10 (dez) pontos.

Destes atos, resultou que:

- o primeiro concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA.;

- o segundo concorrente a retirar uma das bolas constantes no saco era o concorrente APOIOXXI, LDA.;

Os concorrentes comprovaram que no saco foram colocadas uma bola branca e uma bola preta.

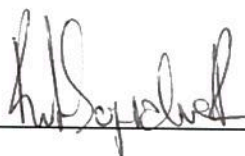
Por fim, apurou-se que:

- o representante do concorrente APOIOXXI, LDA. retirou a bola branca, a qual corresponde à 2ª posição na ordenação das propostas.

- o representante do concorrente EGOR OUTSOURCING, LDA. retirou a bola preta, a qual corresponde à 3ª posição na ordenação das propostas.

Nada mais havendo a tratar, pelas 11 horas e cinquenta minutos, foi lavrada a presente ata, constituída por 3 (três) folhas, que, depois de lida e aprovada, vai ser assinada por todos os presentes.

Lisboa, 17 de agosto de 2017,



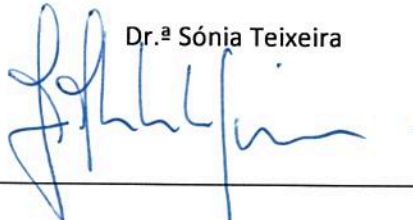
Dr.ª Rute Belchior




Dr.ª Luísa Neves



Dr.ª Sónia Teixeira



APOIOXXI, LDA.



EGOR OUTSOURCING, LDA.

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]

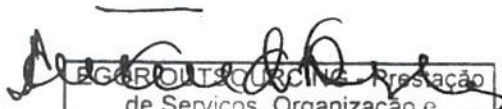
ANEXO I



PROCURAÇÃO

Egor Outsourcing - Prestação Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda., NIPC 504136992, com sede na Rua Castilho n.º 5, 2º andar esquerdo neste ato representada pelo Sr. Dr. Amândio Mendonça da Fonseca na qualidade de gerente, devidamente mandatado para o ato e no uso dos referidos poderes, declaram que pelo presente documento constituem seu bastante procurador o Sr. Dr. Filipe Manuel Lopes Pereira, portador do cartão de cidadão nº 11998702 3-ZW7 válido até 12/07/2020, com domicílio profissional na sede desta empresa, a quem confere os necessários poderes para, em nome da representada, poder outorgar e intervir em todas as fases dos concursos públicos a que a representada concorra, neles intervindo como representante legal da empresa e tomando todas as medidas e decisões que se afigurem por necessárias e assinar propostas eletronicamente dirigidas a clientes.

Lisboa, 31 de Julho de 2015


EGOR OUTSOURCING - Prestação
de Serviços, Organização e
Administração de Pessoal, Lda.
Rua Castilho, 5 - 2º Esq.
1250-066 LISBOA
Contribuinte N° 504 136 992

Raquel Palma Dorotêa
Notária

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Reconheço a assinatura da folha antecedente de **Amândio Mendonça da Fonseca**, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do seu cartão de cidadão n.º 06543940 6 ZZ7, válido até 31 de Março de 2018, emitido pela República Portuguesa, na qualidade de gerente com os necessários poderes para o acto da sociedade denominada **Egor Outsourcing – Prestação de Serviços, Organização e Administração de Pessoal, Lda**, qualidade e poderes que verifiquei pela certidão permanente consultada hoje com o código 8420-4600-5059.

Lisboa e Cartório Notarial da Notária Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, aos 3 de Agosto de 2015

Colaboradora 231/7, autorizada por Raquel Salgueiro Palma Dorotêa, ao abrigo do artigo 8.º, do Estatuto do Notariado e em conformidade com o disposto na portaria n.º 55/2011, artigo 2.º alínea a), conforme autorização publicitada em 5 de Março de 2014, no sítio da Ordem dos Notários.

[Handwritten signature of Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo]
Maria de Jesus Batista Caixeiro Travassos Diogo

Conta registada sob o n.º *1679 2*

RR
S
24

ANEXO II



Certidão Permanente
Código de acesso: 2277-3100-6739

A entrega deste código a qualquer entidade pública ou privada dispensa a apresentação de uma certidão em papel.(artº 75º, nº5 do Código do Registo Comercial)

NIPC: 504194739

Firma: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE POR QUOTAS

Sede: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

4430 203 VILA NOVA DE GAIA

Objecto: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Capital: 50.000,00 Euros

CAE Principal: 74300-R3

CAE Secundário (1): 86906-R3 CAE Secundário (2): 85593-R3 CAE Secundário (3): 55201-R3

Data do Encerramento do Exercício: 31 Dezembro

Forma de Obrigar: Intervenção de um gerente.

Prazo de duração dos(s) Mandato(s): Menção não aplicável à presente entidade

Órgãos Sociais/Liquidatário/Administrador ou Gestor Judicial:

GERÊNCIA:

Nome: MÁRCIA ANTONIETA CARVALHO DA CRUZ

NIF/NIPC: 190716649

Cargo: Gerente

Nome: MÁRIO ADÉRITO COSTA JÚNIOR
NIF/NIPC: 212566687
Cargo: Gerente

Handwritten signatures and initials in blue ink, including what appears to be 'R', 'RP', and 'SN'.

Conservatória onde se encontram depositados os documentos:

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia

Os elementos constantes da matrícula não dispensam a consulta das inscrições e respectivos averbamentos e anotações porquanto são estes que definem a situação jurídica da entidade.

Inscrições - Averbamentos - Anotações

Insc.1 AP.01/19980629 - CONTRATO DE SOCIEDADE E DESIGNAÇÃO DE MEMBRO(S) DE ORGÃO(S) SOCIAL(AIS)

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA
NIPC: 504194739

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, 1277-SALAS 2 E 5

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 204 VILA NOVA DE GAIA

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce; intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia da fala, orientação de pais e educadores; orientação vocacional e profissional; gabinete de apoio escolar; formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários, tradução em eventos e de documentos escritos.

CAPITAL : 50.000,00 Euros

SÓCIOS E QUOTAS:

QUOTA : 43.000,00 Euros

TITULAR: Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Estado civil : Solteiro(a) maior

QUOTA : 7.000,00 Euros

TITULAR: Mário Adérito Costa Júnior
Estado civil : Solteiro(a) maior

FORMA DE OBRIGAR/ÓRGÃOS SOCIAIS:

Forma de obrigar: Intervenção de um gerente.

ORGÃO(S) DESIGNADO(S):

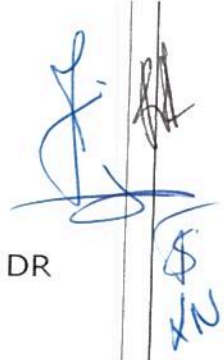
GERÊNCIA:

Márcia Antonieta Carvalho da Cruz
Cargo: Gerente

Mário Adérito Costa Júnior
Cargo: Gerente

Extracto actualizado da ficha das inscrições nº.s 1, 2 (publicada no DR em 2003/06/11) e 3 (publicada no DR em 2004/02/19).

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos



Insc.2 PC.20040630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2003

Transcrição de 1 registo/mero depósito.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Conservador(a) destacado(a), Maria Susana Leite dos Santos

Insc.3 AP. 293/20060630 - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2005

Requerente do Depósito: a entidade

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

An. 1 - 20060908 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Arminda Rosa Pinto Amaral de Moura

Insc.4 AP. 1/20090310 9:54:51 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): 1º

SEDE: AVENIDA DA REPÚBLICA, Nº 1105
Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude
4430 - 203 VILA NOVA DE GAIA
Data de Encerramento do Exercício : 31 Dezembro

CONSERVATÓRIA DA SEDE:

Distrito: Porto
Concelho: Vila Nova de Gaia
Conservatoria: CRCOM.VNGAIA

Conservatória do Registo Comercial de Paredes
O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Morais Barros Fernandes

An. 1 - 20090311 - Publicado em

<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Paredes

O(A) Adjunto(a) do Conservador, Maria Carla de Morais Barros Fernandes

Av.1 OF. 20131211 - ACTUALIZAÇÃO DE FREGUESIA

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia Freguesia: Mafamude e Vilar do Paraíso

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Elsa Teixeira Soares

An. 1 - 20131211 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial de Vila Nova de Gaia
O(A) Ajudante, Elsa Teixeira Soares

Insc.5 AP. 44/20141107 14:46:32 UTC - ALTERAÇÕES AO CONTRATO DE SOCIEDADE

Artigo(s) alterado(s): Art.º 2.º

FIRMA: APOIO XXI - CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO LDA

NATUREZA JURÍDICA: SOCIEDADE POR QUOTAS

Distrito: Porto Concelho: Vila Nova de Gaia

OBJECTO: Gabinete de psicologia, consulta psicológica de crianças, jovens e adultos, intervenção e estimulação precoce, intervenção psicopedagógica em crianças e jovens com necessidades educativas especiais, psicomotricidade, terapia ocupacional, terapia da fala, orientação de pais e educadores; Orientação vocacional e profissional; Gabinete de apoio escolar; Formação, concepção e desenvolvimento de suportes e meios formativos, informativos e publicitários na área do ambiente, arte, cultura, educação e desporto. Representação de produtos formativos, informativos e publicitários. Desenvolvimento, representação e comercialização de tecnologias informáticas. Tradução em eventos e de documentos escritos. Alojamento mobilado para turistas em regime de curta duração. Promoção, gestão e execução de empreendimentos e investimentos turísticos. Organização de actividades de animação turística e de lazer. Organização de workshops e outros eventos lúdicos. Compra e venda de produtos regionais e turísticos.

Conservatória do Registo Comercial do Porto

O(A) Ajudante, Maria José Alves Oliveira

An. 1 - 20141111 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>.

Conservatória do Registo Comercial do Porto
O(A) Ajudante, Maria José Alves Oliveira

Estado das Depósitos - Anotações

Menção DEP 7948/2007-09-18 15:26:03 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2006

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20070918 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 6633/2008-07-05 18:03:09 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2007

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20080705 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8570/2009-08-07 18:35:52 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2008

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20090807 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5973/2010-07-16 20:32:10 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2009

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA
Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20100716 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7852/2011-10-03 23:30:39 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2010 (2010-01-01 a 2010-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20111003 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 5788/2012-07-18 21:29:11 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2011 (2011-01-01 a 2011-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20120718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7915/2013-07-19 23:59:47 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2012 (2012-01-01 a 2012-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20130719 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 8100/2014-07-18 21:34:06 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2013 (2013-01-01 a 2013-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20140718 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 7548/2015-07-17 06:06:22 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2014 (2014-01-01 a 2014-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20150717 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Menção DEP 9141/2016-07-26 21:46:57 UTC - PRESTAÇÃO DE CONTAS INDIVIDUAL

Ano da Prestação de Contas: 2015 (2015-01-01 a 2015-12-31)

Requerente e Responsável pelo Registo: *APOIO XXI CENTRO DE APOIO PSICO PEDAGOGICO LDA*

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

An. 1 - 20160726 - Publicado em
<http://www.mj.gov.pt/publicacoes>

Menção realizada nos termos do Decreto-Lei nº. 8/2007 de 17 Janeiro

Certidão permanente subscrita em 05-12-2016 e válida até 05-12-2017

Fim da Certidão

Nota Importante:

Não necessita de imprimir este documento. Pode dar o código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, sempre que precise de apresentar uma certidão de registo comercial.

Anexo II

Dados Gerais

Referência do Procedimento: UAQT2017015.
Descrição: CONCURSO PÚBLICO COM PUBLICAÇÃO NO JOUE PARA A CELEBRAÇÃO DE ACORDO QUADRO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE INTÉRPRETE E TRADUÇÃO
Da Entidade: Zonadvanced - Serviços de Telecomunicações Móveis, S.A
Utilizador: Filipe Pereira
Data da Mensagem: 05/09/2017 16:26:58 ((UTC) Dublin, Edinburgh, Lisbon, London (GMT Horário de Verão))
Destinatários: SPMS- Serviços Partilhados do M. da Saude. E.P.E.;
Referência: PT1.MSG.663790
Tipo: Geral
Assunto: Pontuação atribuída em sede de relatório final do concurso

Assinado por JOSE
FILIPE PINTO
PEREIRA 05-09-
2017 15:26 em
(UTC)
utilizando DigitalSign
Qualified CA - G2
(Valid)



Corpo da mensagem

Exmos Senhores do Júri do Concurso

No seguimento da análise ao Relatório Final do concurso, cumpre-nos o dever de, a bem da transparência e da verdade, solicitar esclarecimentos sobre a pontuação máxima atribuída à Zonadvanced a propósito do lote 20 da Categoria I, grupo 5 - Serviços de Interpretação em LGP para a região de Alentejo e Algarve.

Verificamos que há um concorrente com um preço unitário inferior ao nosso e que obteve um pontuação máxima inferior à da Zonadvanced. Até à data não verificamos qualquer contestação pelo concorrente em causa pelo que solicitamos esclarecimentos se a pontuação se mantém ou se pretendem corrigir a mesma.

Ficamos a aguardar a amabilidade dos vossos comentários sobre esta questão.

Com os melhores cumprimentos,

Filipe Pereira